

RESOLUCIÓ DE LA SOL-LICITUD DE SUBVENCIÓ PRESENTADA PER ROSER MIQUEL VERDÚ PER A LA IMPARTICIÓ DE DOCÈNCIA D'ESTUDIS CATALANS A LA UNIVERSITAT ËOTVÖS LORÁND DE BUDAPEST (HONGRIA)

02 L0110 U15 E912 N-132/22 ROSER MIQUEL VERDU

Fets

1. El Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull), d'acord amb allò que disposen els seus estatuts, té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades. L'Institut Ramon Llull s'ocupa de promoure els estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats de l'exterior, i dona suport a les universitats, el professorat i els estudiants per mitjà de diversos programes i línies d'ajut.

2. En data 21 d'octubre de 2021, Roser Miquel Verdú, que va ser seleccionada per mitjà de la Resolució de selecció del professorat d'estudis catalans a les universitats de l'exterior per al curs acadèmic 2022-2023 i per al curs 2023 (DOGC núm. 8719 de 28 de juliol de 2022) per fer-se càrrec de la docència d'estudis catalans a la Universitat Ëotvös Loránd de Budapest (Hongria), sol·licita a l'Institut Ramon Llull una subvenció per un import de 12.000,00 € per a la impartició de docència d'estudis catalans en aquesta Universitat durant el curs acadèmic 2022-2023.

3. La Universitat Ëotvös Loránd de Budapest (Hongria) té una llarga tradició en estudis de catalanística i s'hi imparteix docència d'estudis catalans de manera regular des del curs 1990-1991. Les classes de català es poden escollir com a assignatures optatives o de lliure elecció, en nivells compresos entre A2 i C1, i també hi ha l'especialització d'Iberoromanística, en la qual els estudiants, majoritàriament de Filologia Hispànica i Filologia Portuguesa, cursen assignatures de llengua, literatura, història de la llengua, i cultura dels territoris de parla catalana i gallega (50 crèdits). A més del/de la professor/a d'estudis catalans, el Departament de Llengua i Literatura Espanyola compta amb professors titulars hongaresos que imparteixen assignatures de temàtica catalana. Cada any hi ha algun estudiant de l'especialització en Iberoromanística que fa el treball de final de grau sobre algun aspecte relacionat amb la llengua i la literatura catalanes. Així mateix, des del Departament s'organitzen diverses activitats de tipus acadèmic i cultural per dinamitzar i donar visibilitat als estudis catalans (cada dos anys la celebració de la Jornada Catalunya-Hongria). Tant l'Institut Ramon Llull com la mateixa universitat tenen interès a continuar oferint docència d'estudis catalans durant el curs 2022-2023.

Roser Miquel Verdú es farà càrrec de la docència d'estudis catalans en aquesta Universitat i, amb aquesta finalitat, ha sol·licitat a l'Institut Ramon Llull una subvenció i ha aportat una còpia del seu DNI i una del seu passaport i una còpia del seu contracte amb la Universitat per al període de l'1 de setembre de 2022 al 31 d'agost de 2023.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
19/10/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 19/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0HAYGFTC33TJO78073P679JAV7YGF5RG

Data creació còpia:
19/10/2022 12:32:12

Pàgina 1 de 4



A la sol·licitud, indica que durant el curs acadèmic per al qual ha demanat la subvenció impartirà els cursos següents:

Primer semestre:

- Català 1 (31,5 h / 2,25 h setm.)
- Català 3 (21 h / 1,5 h setm.)
- Català 5 (21 h / 1,5 h setm.),
- Literatura catalana 1 (21 h / 1,5 h setm.)

Segon semestre:

- Català 2 (21 h / 1,5 h setm.)
- Català 4 (21 h / 1,5 h setm.)
- Català 6, Traducció o bé Preparació per a exàmens oficials (21 h / 1,5 h setm.)
- Literatura catalana 2 (21 h / 1,5 h setm.)

A la sol·licitud també exposa que, addicionalment a les hores de docència, prepararà les assignatures i elaborarà i corregirà els exàmens dels estudiants. A més, també impartirà quatre cursos de llengua espanyola. Paral·lelament a la docència, col·laborarà en l'organització del Seminari de traducció a Balatonfüred (14-15 d'octubre de 2022) i de la Jornada Catalanohongaresa, que enguany tindrà lloc a la Universitat de Szeged (Hongria) del 17 al 20 de novembre de 2022.

4. En data 29 de setembre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull, una vegada examinada la documentació relativa a la sol·licitud, emet un informe en el qual justifica l'interès de donar suport a aquesta sol·licitud, atesa la importància que es mantingui la docència d'estudis catalans en aquesta universitat i atès el fet que es pugui garantir el bon funcionament del programa d'estudis catalans que contribueix a la promoció de la llengua i la cultura catalana a l'exterior.

En el seu informe de data 29 de setembre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats exposa que anualment la Universitat Eötvös Loránd de Budapest (Hongria) contracta el/la docent d'estudis catalans, però la remuneració que li ofereix no fa viable que el/la docent imparteixi aquesta docència sense un ajut complementari. Per aquest motiu, justifica, per les característiques específiques i excepcionals que es donen en aquest cas pel que fa a les activitats a desenvolupar, la impossibilitat de promoure concurrència.

La directora de l'Àrea de Llengua i Universitats proposa que, d'acord amb la sol·licitud rebuda, s'atorgui una subvenció per un import de DOTZE MIL EUROS (12.000,00 €) a Roser Miquel Verdú amb la finalitat de garantir la impartició de la docència d'estudis catalans a la Universitat Eötvös Loránd de Budapest (Hongria) durant el curs 2022-2023.

5. En data 7 d'octubre de 2022, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet un informe favorable a la concessió d'aquesta subvenció.

6. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per l'any 2022. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
19/10/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 19/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0HAYGFTC33TJO78073P679JAV7YGF5RG

Data creació còpia:
19/10/2022 12:32:12

Pàgina 2 de 4



és la D/003/033/ 490.0001 LLENGUA - UNIVERSITATS - A la resta d'entitats. A l'exterior. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.
2. L'article 22.2 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i l'article 67.1 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, estableixen que es poden concedir, de forma directa i amb caràcter excepcional, les subvencions en què s'acreditin raons d'interès públic, social, econòmic o humanitari o d'altres degudament justificades que en dificultin la seva convocatòria pública.
3. L'article 13.2.e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a Roser Miquel Verdú una subvenció per un import de DOTZE MIL EUROS (12.000,00 €) amb càrrec a la partida pressupostària D/003/033/ 490.0001 LLENGUA - UNIVERSITATS - A la resta d'entitats. A l'exterior per fer possible la impartició de docència d'estudis catalans a la Universitat Ęotvős Loránd de Budapest (Hongria) durant el curs acadèmic 2022-2023.
2. Efectuar el pagament de DOTZE MIL EUROS (12.000,00 €) a Roser Miquel Verdú d'acord amb el calendari següent:
 1. Una bestreta del 40% per un import de 4.800,00 €, com a màxim el dia 10 de desembre de 2022, sense exigència de garanties.
 2. Una bestreta del 40% per un import de 4.800,00 €, com a màxim el dia 10 de juny de 2023, sense exigència de garanties.
 3. Un pagament final del 20% per un import de 2.400,00 € un cop justificada l'activitat amb el lliurament de la documentació requerida per part de l'Institut Ramon Llull abans del 10 de novembre de 2023.

La documentació justificativa de la subvenció atorgada és la següent i s'haurà de lliurar en les dates que s'indiquen a continuació:

- Memòria docent de l'activitat duta a terme durant el període acadèmic 2022-2023 signada, com a màxim el dia 20 de juny de 2023.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
19/10/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 19/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0HAYGFTC33TJO78073P679JAV7YGF5RG

Data creació còpia:
19/10/2022 12:32:12

Pàgina 3 de 4



- Valoració de la memòria docent de l'activitat duta a terme durant el període acadèmic 2022-2023 signada per part del/de la responsable acadèmic/a dels estudis catalans a la Universitat, com a màxim el dia 1 de juliol de 2023.
- Una còpia dels fulls salarials corresponents a la seva tasca docent del curs 2022-2023, com a màxim el dia 30 d'octubre de 2023.
- Un certificat emès per la Universitat en què constin els pagaments de les nòmines compreses en el període esmentat o bé extracte bancari en què constin els pagaments efectuats per la Universitat, com a màxim el dia 30 d'octubre de 2023.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que Roser Miquel Verdú hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.

3. Establir que la persona beneficiària estigui disposada a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

El director de l'Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
19/10/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 19/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0HAYGFTC33TJO78073P679JAV7YGF5RG

Data creació còpia:
19/10/2022 12:32:12

Pàgina 4 de 4